DZIENNIK URZĘDOWY
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ
W KRAKOWIE

Kraków, 30 maja 1961 r. | Nr 8 | Poz. 59–79

TREŚĆ:

59

UCHWAŁA Nr 80/VII/61

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 4 kwietnia 1961 r.

w sprawie statutu organizacyjnego Komisji Cen w Krakowie.

Na podstawie art. art. 53 i 59 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5 poz. 16) rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydia rad narodowych (Dz. U. Nr 25 poz. 103) w oparciu o wytyczne Przewodniczącego Państwowej Komisji Cen z dnia 29 maja 1958 r. w sprawie zakresu działania i organizacji wewnętrznej Komisji Cen oraz w nawiązaniu do swej uchwały Nr 131/XV/58 z dnia 23 czerwca 1958 r. w sprawie utworzenia wydziałów Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie i uchwały Nr 170/XIX/58 z dnia 28 lipca 1958 r. w sprawie ustalenia szczegółowego zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie postanawia co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się statut organizacyjny Komisji Cen Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2.

Traci moc obowiązującą statut organizacyjny Komisji Cen Prezydium WRN w Krakowie, stanowiący załącznik do uchwały Nr 170/XIX/58 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 28 lipca 1958 r.

§ 3.

Wykonanie uchwały zleca się Przewodniczącemu Komisji Cen Prezydium WRN w Krakowie i Kierownikowi Wydziału Organizacyjno-Prawnego.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 maja 1961 r.

Sekretarz Prezydium
Mgr Maksymilian Budziwojski

Przewodniczący Prezydium
Józef Nagórzański

Załącznik do Uchwały Nr 80/VII/61
Prezydium WRN w Krakowie z dnia
4 kwietnia 1961 r.

STATUT

Komisji Cen Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

I. ZAKRES DZIAŁANIA

§ 1.

1. Do zakresu działania Komisji Cen należą sprawy ustalania cen, opłat za usługi i stawek taryfowych oraz rejestracja cen umownych zgodnie z wytycznymi w zakresie zleconym przez Radę Ministrów, Prezesa Rady Ministrów i Państwową Komisję Cen.
2. Komisja Cen obejmuje zasięgiem swego działania również teren miasta Krakowa, zgodnie z uchwałą Nr 222/XXXIII/58 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 23 lipca 1958 r.

II. ORGANIZACJA WEWNĘTRZNA

§ 2.

Na czele Komisji Cen stoi przewodniczący odpowiedzialny za całokształt spraw wchodzących w zakres jej działania.

§ 3.

Zastępca przewodniczącego zastępuje przewodniczącego w czasie jego nieobecności i wykonuje prace przez niego zlecone, oraz pełni funkcję Kierownika Oddziału.

§ 4.

Decyzje w sprawie ustalania cen, opłat za usługi i stawek taryfowych wydaje Kolegium, przewodniczący Komisji lub z jego upoważnienia zastępca.

§ 5.

1. W Komisji Cen działa Kolegium Komisji Cen, którego zakres działania określa zarządzenie Nr 38 Prezesa Państwowej Komisji Cen z dnia 19 grudnia 1955 r.
2. Uchwały Kolegium są podstawą do wydawania decyzji przy ustalaniu:
   — cen detalicznych artykułów przemysłowych,
   — w zakresie zleconym cen artykułów spożywczych,
   — w zakresie zleconym opłat za usługi i stawek taryfowych.
3. Kolegium rozpatruje również odwołania od ustalonych cen.

§ 6.

Komisja Cen dzieli się na następujące oddziały i stanowiska pracy (wieloosobowe):

I. Oddział Cen Artykułów Przemysłowych i Rolno-Spożywczych.
   1. Stanowisko pracy dla spraw cen artykułów przemysłowych.
   2. Stanowisko pracy dla spraw cen artykułów rolno-spożywczych.

II. Oddział Analizy Ekonomicznej i Kontroli, Opłat za Usługi i Stawek Taryfowych oraz Spraw Ogólnych.
   1. Stanowisko pracy dla spraw analiz ekonomicznych i kontroli.
   2. Stanowisko pracy dla spraw opłat za usługi i stawek taryfowych.
   3. Stanowisko pracy dla spraw ogólnych.

III. SZCZEGÓŁOWY ZAKRES DZIAŁANIA

§ 7.

Oddział Cen Artykułów Przemysłowych i Rolno-Spożywczych

1. Stanowisko pracy dla spraw cen artykułów przemysłowych zakresem działania obejmuje sprawy:
   — opracowywanie wniosków, w zakresie zleconym, o ustalenie cen artykułów przemysłowych wytwarzanych przez przedsiębiorstwa podległe radom narodowym, przedsiębiorstwa spółdzielcze, nieuspołecznione oraz rzemiosło, przeznaczonych do:
   a) zbytu w detalicznej sieci obrotu handlowego,
   b) na cele zaopatrzeniowe i inwestycyjne,
   — analiza kosztów własnych artykułów, dla których Komisja ustala ceny,
   — opracowywanie wniosków wniesionych do Komisji w sprawie odwołań od ustalonych cen,
   — ustalanie cen porównywalnych na artykuły produkcji drobnej wytwórczości,
   — opracowywanie danych niezbędnych do przeprowadzania prac analitycznych w zakresie kształtowania się cen,
   — kontrola przebiegu decentralizacji uprawnień cenowych,
   — prowadzenie kartotek oraz ewidencja ruchu cen,
   — rejestracja cen umownych (karty rejestracyjne).
2. Stanowisko pracy dla spraw cen artykułów rolno-spożywczych zakresem działania obejmuje sprawy:
   — opracowywanie, w zakresie zleconym, wniosków o ustalenie cen detalicznych, zaopatrzeniowych i skupu artykułów rolnych i spożywczych,
   — opracowywanie wniosków wniesionych do Komisji w sprawie odwołan od ustalonych cen,
   — analiza kosztów własnych artykułów rolno-spożywczych, dla których Komisja ustala ceny,
   — opracowywanie w zakresie zleconym wniosków o ustalenie cen i opłat dla zakładów żywienia zbiorowego,
   — nadzór nad notowaniami cen wolnorynkowych i analiza kształtowania się cen wolnorynkowych artykułów rolnych i spożywszych,
   — opracowywanie danych niezbędnych do przeprowadzania prac analitycznych w zakresie kształtowania się cen,
   — opracowywanie wniosków w zakresie cen artykułów rolnych i spożywczych,
   — prowadzenie kartotek oraz ewidencji ruchu cen,
   — przyjmowanie i nadawanie cotygodniowych meldunków telefonicznych o kształtowaniu się cen artykułów rolnych.

Oddział Analizy Ekonomicznej i Kontroli, Opłat za usługi i Stawek Taryfowych oraz Spraw Ogólnych

1 Stanowisko pracy dla spraw analiz ekonomicznych i kontroli zakresem działania obejmuje sprawy:
   — opracowywanie zagadnień problemowych dotyczących polityki cenowej (badanie ruchu cen, podaży),
   — sporządzanie opisowych analiz według wzorów dla potrzeb Państwowej Komisji Cen,
   — sporządzanie opisowych analiz przystosowanych do potrzeb Komisji Cen,
   — opracowywanie wniosków do weryfikacji cen artykułów przemysłowych na tle faktycznego kształtowania się kosztów i rentowności zakładów produkcyjnych,
   — opracowywanie wniosków do weryfikacji cen artykułów przemysłowych w celu utrzymania jednolitych cen takich samych artykułów,
   — kontrola przestrzegania przepisów decentralizacji uprawnień cenowych u producentów i w jednostkach handlu uspołecznionego,
   — organizowanie i koordynowanie kontroli cen przy współudziale aparatu PIH, IKR, KWS,
   — opracowywanie sprawozdań z działalności Komisji Cen,
   — gromadzenie i ewidencjonowanie materiałów niezbędnych do przeprowadzania prac analitycznych,
   — współpraca z jednostkami organizacyjnymi Prezydium WRN i Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w zakresie produkcji i sprzedaży artykułów,
   — sprawy organizacyjne Komisji Cen,
   — opracowywanie zarządzeń i instrukcji (akta normatywne) oraz podawanie ich do stosowania zainteresowanym wydziałom, zjednoczeniom i pionom organizacyjnym, produkcyjnym i handlowym,
   — sporządzanie list płac dla rzeczoznawców i członków Kolegium Komisji Cen,
   — opracowywanie preliminarza budżetowego dla Komisji Cen i prowadzenie w tym zakresie stałej kontroli wydatków pod względem zgodności z planem wydatków i zasadami dyscypliny finansowo-budżetowej ze szczególnym uwzględnieniem bezosobowego funduszu płac (rzeczoznawcy — kolegia).

2. Stanowisko pracy dla spraw opłat za usługi i stawek taryfowych, zakresem działania obejmuje sprawy:

— opracowywanie w zakresie zleconym wniosków o ustalenie opłat za usługi przemysłowe, budowlane i nieprzemysłowe,
— analiza kosztów własnych w zakładach i punktach usługowych, spółdzielczych i rzemieślniczych,
— zbieranie i ocena materiałów do cenników ustalanych centralnie,
— wnioskowanie w zakresie zmian aktualnie obowiązujących cenników,
— opracowywanie wniosków wniesionych do Komisji w sprawie odwołań od ustalonych opłat za usługi i stawek taryfowych,
— opracowywanie w zakresie zleconym wniosków o ustalenie stawek taryfowych,
— organizowanie kontroli przestrzegania obowiązujących cenników,
— współpraca z uspołecznionymi i nieuspołecznionymi jednostkami organizacyjnymi w zakresie przygotowania projektów cenników,
— opiniowanie projektów uchwał Prezydium w sprawie ustalenia opłat za usługi.

3. Stanowisko pracy dla spraw ogólnych zakresem działania obejmuje sprawy:
— wstępna analiza przyjmowanych wniosków o ustalenie ceny,
— przyjmowanie wniosków o ustalenie ceny, wzorów, próbek oraz ich rejestracja,
— przyjmowanie i rejestracja oraz wysyłanie korespondencji,
— wydawanie i wysyłanie decyzji cenowych, wzorów (próbek),
— sprawy administracyjno-gospodarcze,
— ewidencjonowanie i przechowywanie książek, czasopism itp.,
— przekazywanie przygotowanych materiałów do archiwum,
— rejestracja skarg i zażaleń.

IV. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

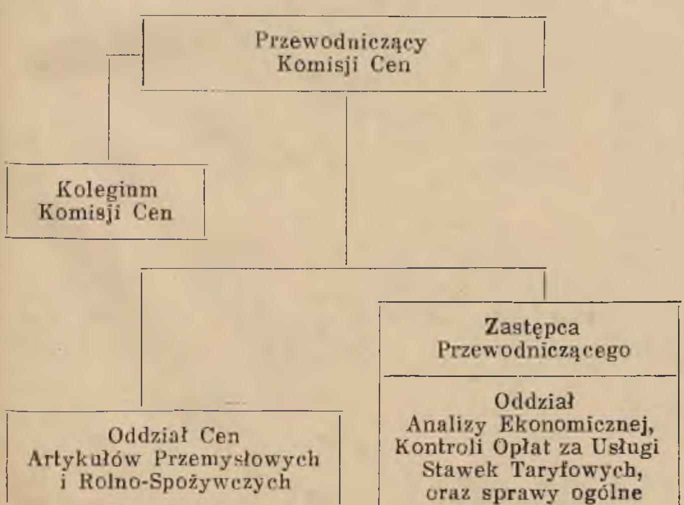
§ 8.

Szczegółowy podział czynności między pracowników Komisji Cen ustali Przewodniczący Komisji.

§ 9.

Celem ujednolicenia znakowania akt, ustala się następujący symbol: „K. C.".

Schemat organizacyjny Komisji Cen Prezydium WRN w Krakowie



60

ZARZĄDZENIE Nr 4/61

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 8 maja 1961 r.

o obowiązku poszukiwania i zwalczania stonki ziemniaczanej na terenie województwa krakowskiego w r. 1961

Na podstawie art. 26 ustęp 2 ustawy z dnia 16. II. 1961 r. o ochronie roślin uprawnych przed chorobami, szkodnikami i chwastami (Dz. U. Nr 10, poz. 55) oraz rozp. Min. Rolnictwa i Zdrowia z dnia 24 kwietnia 1957 r. w sprawie zwalczania stonki ziemniaczanej (Dz. U. Nr 26, poz. 118) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie zarządza, co następuje:

§ 1.

W zakresie poszukiwania stonki ziemniaczanej wprowadza się na terenie woj. krakowskiego obowiązek:

1. Systematycznego odchwaszczania upraw ziemniaczanych.
2. Stałego niszczenia samosiewów ziemniaczanych na zeszłorocznych ziemniaczyskach i kopcowiskach, celem zupełnej likwidacji samosiewów ziemniaczanych.
3. Przeprowadzania indywidualnych poszukiwań stonki ziemniaczanej raz w tygodniu od chwili wzejścia ziemniaków aż do okresu wykopek.
4. Przeprowadzania przy pomocy wiejskich drużyn poszukiwaczy, składających się co najmniej z 10-ciu osób w każdej drużynie, lustracji ogólnych na terenie wszystkich gromadzkich rad narodowych w terminach ustalonych przez Wydział Rolnictwa i Leśnictwa Prez. WRN w Krakowie. W razie niepogody w wyznaczonym terminie, lustrację należy przeprowadzić w najbliższy dzień pogodny.
5. Skontrolowania w czasie ogólnej lustracji oprócz upraw ziemniaczanych, wszystkich zeszłorocznych ziemniaczysk i kopcowisk, celem stwierdzenia, czy użytkownicy usunęli samosiejki ziemniaczane. W następnych lustracjach należy skontrolować wszystkie te zeszłoroczne pola ziemniaczane, do których dostęp będzie jeszcze możliwy.
6. Wzięcia udziału w poszukiwaniach stonki ziemniaczanej (indywidualnych i powszechnych) przez wszystkich właścicieli i użytkowników upraw ziemniaczanych i pomidorów, przeznaczając do tej akcji jedną osobę z gospodarstwa. Lustracja upraw ziemniaczanych odbywać się powinna w godzinach od 9-tej do 16-tej.

§ 2.

1. W wypadku znalezienia stonki ziemniaczanej lub podejrzenia co do występowania tegoż szkodnika, należy w ciągu 24 godzin powiadomić o tym właściwe prezydium rady narodowej.
2. Użytkownik, na którego polu wystąpiło ognisko stonki ziemniaczanej, jest obowiązany do jego likwidacji w ciągu 48 godzin samodzielnie i na własny koszt według instrukcji, która znajduje się u przodownika ochrony roślin. Jeżeli użytkownik nie doprowadzi do zlikwidowania ogniska stonki ziemniaczanej w podanym terminie, zabieg powinien być wykonany na zlecenie prezydium właściwej rady narodowej na koszt użytkownika.
3. Zakazuje się przenoszenia z pól zarażonych okazów stonki ziemniaczanej larw, złóż jaj, jak również przetrzymywania, przewożenia i przesyłania stonki.

§ 3.

Osoby uchylające się od obowiązku udziału w akcji zwalczania stonki ziemniaczanej, a w szczególności wzięcia udziału w drużynach poszukiwaczy do zwalczania stonki, będą pociągane do odpowiedzialności karnej w trybie karno-administracyjnym z art. 21 ustawy z dnia 16 lutego 1961 r. o ochronie roślin uprawnych przed chorobami, szkodnikami i chwastami (Dz. U. Nr 10, poz. 55).

Stosownie do postanowień tej ustawy wykroczenia te zagrożone są karą aresztu do trzech miesięcy lub karą grzywny do 4.500 zł.

§ 4.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium
Mgr Maksymilian Budziwojski

Przewodniczący Prezydium
Józef Nagórzański

61

ZARZĄDZENIE Nr 5/61

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 8 maja 1961 r.

o zmianie regulaminu Laboratorium Badania Wód i Ścieków przy Wydziale Gospodarki Wodnej Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, ustalonego załącznikiem Nr 1 do zarządzenia Nr Prez. 36/59 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 31 sierpnia 1959 r. w sprawie organizacji i zakresu działania Laboratorium Badania Wód i Ścieków (Dz. U. WRN Nr 13, poz. 116 z dnia 30. IX. 1959 r.)

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie działając na podstawie art. 53 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16), rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydia rad narodowych (Dz. U. Nr 25 poz. 103) oraz w oparciu o uchwałę Nr 266/XXI/1959 r. Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 17 sierpnia 1959 r. zarządza co następuje:

§ 1.

Dotychczasową treść § 4 regulaminu Laboratorium Badania Wód i Ścieków przy Wydziale Gospodarki Wodnej oznacza się jako pkt 1 po czym dodaje się w tym § pkt 2 o następującym brzmieniu:

„Laboratorium może w miarę potrzeby tworzyć w terenie swoje stałe punkty kontrolne.

W szczególności punkty takie Laboratorium może tworzyć przy odcinkach rzek, gdzie występuje szczególnie zagrożenie zanieczyszczenia wód".

§ 2.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium
Mgr Maksymilian Budziwojski

Przewodniczący Prezydium
Józef Nagórzański

62

UCHWAŁA Nr 32/IX/60

Miejskiej Rady Narodowej w Nowym Sączu

z dnia 27 stycznia 1961 r.

w sprawie nałożenia na właścicieli i użytkowników nieruchomości już zabudowanych obowiązku podłączenia ich nieruchomości do miejskiej sieci kanalizacyjnej.

Działając na podstawie postanowień art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) Miejska Rada Narodowa w Nowym Sączu, w oparciu o przepis art. 8 ustawy z dnia 22 kwietnia 1959 r. o utrzymaniu czystości i porządku w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 27, poz. 167), uchwala co następuje:

§ 1.

Nakłada się na właścicieli i użytkowników nieruchomości już zabudowanych obowiązek podłączenia ich nieruchomości na własny koszt do miejscowej sieci kanalizacyjnej biegnącej wzdłuż ulicy przy której nieruchomość jest położona w ciągu jednego roku od założenia kanału wzdłuż przyległej ulicy.

§ 2.

Po upływie tego okresu organ gospodarki komunalnej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej może dokonać podłączenia na koszt właściciela lub użytkownika i zabezpieczyć wydatkowane środki na nieruchomości z ustawowym pierwszeństwem hipotecznym.

§ 3.

W wyjątkowych wypadkach Prezydium Miejskiej Rady Narodowej może na wniosek właściciela nieruchomości przedłużyć okres ustalony w § 1 niniejszej uchwały najpóźniej do 3 lat.

§ 4.

Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia jej w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

§ 5.

Wykonanie niniejszej uchwały zleca się Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Nowym Sączu.

Sekretarz Prezydium
Mgr Kazimierz Pieczonka

Przewodniczący Prezydium
Janusz Pieczkowski

63

UCHWAŁA 34/VI/61

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wadowicach

z dnia 7 marca 1961 r.

w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu zagospodarowania terenów przeznaczonych pod jednorodzinne budownictwo na osiedlu „Górnica" w Andrychowie.

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wadowicach działając na podstawie art. 53 ustawy z dnia 25 stycznia o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) art. 6 ust. 6 oraz art. 7 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o teernach dla budownictwa domów jednorodzinnch w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138) postanawia:

§ 1.

Zatwierdzić szczegółowy plan zagospodarowania terenów pod budowę osiedla dla domów jednorodzinnych „Górnica" w Andrychowie, przewidujący między innymi:

a) zmniejszenie parcel (od Nr 13 — do Nr 20, plansza podstawowa), dla maksymalnego wykorzystania terenu;

b) wybudowanie przy ul. Stalingradu koło bursy 2 budynków punktowych 5-cio kondygnacyjnych, o 57 izbach każdy;

c) wyprowadzenie uliczki pieszo-jezdnej wewnętrznej do ul. Żwirki i Wigury.

§ 2.

Wykonanie niniejszej uchwały w zakresie obowiązujących kompetencji zleca się Wydziałowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej jako koordynatorowi, Wydziałowi Architektury i Budownictwa w zakresie urbanistyki i pozostałych czynności wynikających z prawa budowlanego i zabudowania osiedli, Wydziałowi Rolnictwa i Leśnictwa — Referat Geodezji w zakresie wydzielenia granic nowopowstałych działek i uporządkowanie spraw własnościowych Prezydium MRN w Andrychowie.

Sekretarz Prezydium
Stanisław Banaszewski

Przewodniczący Prezydium
Czesław Druzgała
Z-ca Przewodniczącego Prezydium

64

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Krakowskie Przeds. Handlu Sprzętem Medycznym w Krakowie, ul. Józefa 21

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	1.798	1.820
2. Towary	9.241	8.136
3. Pozostałe zapasy	83	66
4. Środki pieniężne	24	21
5. Należności od odbiorców	1.155	958
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	6	5
8. Rachunki bankowe środków na inwestycje	10	162
9. Inwestycje rozpoczęte	18	22
10. Pozostałe aktywa	1.353	1.616
11. Strata	—	—
Razem:	13.688	12.806

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	4.039	4.671
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.264	1.922
3. Kredyty bankowe obrotowe	6.743	4.389
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	7	5
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	28	186
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	22	19
9. Pozostałe pasywa	540	311
10. Zysk	1.045	1.303
Razem:	13.688	12.806

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	37.000	39.328
w tym marże na sprzedaży	2.442	2.736
2. Koszt własny sprzedaży	34.558	36.592
w tym koszty handlowe	1.529	1.572
3. Zysk na sprzedaży	913	1.164
4. Zyski nadzwyczajne	—	248
5. Straty nadzwyczajne	—	109

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	1.276	1.356
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0.6	0.8
3. Manka, ubytki i straty	—	5
z tego przypisano do zwrotu	—	5

Główny księgowy
Michał Buba

Dyrektor
mgr Bolesław Sokołowski

65

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Krakowski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w Krakowie, ul. ul. Szpitalna 5

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	447	582
2. Towary	—	—
3. Pozostałe zapasy	345	331
4. Środki pieniężne	161	205
5. Należności od odbiorców	284	251
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
8. Rachunki bankowe środków na inwestycje	18	121
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	—	802
11. Strata	—	—
Razem:	1.255	2.292

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	811	884
2. Zobowiązania wobec dostawców	42	10
3. Kredyty bankowe obrotowe	278	254
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	18	328
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	—	—
9. Pozostałe pasywa	106	221
10. Zysk	—	595
Razem:	1.255	2.292

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	3.793	4.037
w tym marże na sprzedaży	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	3.583	3.578
w tym koszty handlowe	—	—
3. Zysk na sprzedaży	210	459
4. Zyski nadzwyczajne	—	136
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	47	50
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy
mgr Bolesław Rudnicki

Dyrektor
Ludwik Bolubasz-Górski

66

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Krakowski Zarząd Aptek, Przedsiębiorstwo Państwowe, Kraków, ul. Pijarska 9

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	9.002	11.190	1. Fundusz statutowy	38.007	44.403
2. Towary	133.622	131.168	2. Zobowiązania wobec dostawców	59.768	10.086
3. Pozostałe zapasy	11.279	10.498	3. Kredyty bankowe obrotowe	93.934	120.968
4. Środki pieniężne	3.210	2.427	w tym kredyty przeterminowane	7.670	7.917
5. Należności od odbiorców	42.695	18.834	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	210	166
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	790	189
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	115	58	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.747	739
8. Rachunki bankowe środków na inwestycje	28	415	7. Kredyty bankowe na inwestycje	243	—
9. Inwestycje rozpoczęte	90	250	8. Inne fundusze i rezerwy	2.400	2.923
10. Pozostałe aktywa	51.499	59.759	9. Pozostałe pasywa	4.690	4.830
11. Strata	—	—	10. Zysk	49.751	50.295
Razem:	251.540	234.599	Razem:	251.540	234.599

Część II.	Plan	Wykonanie	Część III.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	406.980	420.333	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	198	206
w tym marże na sprzedaży	119.984	120.758	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	1,2
2. Koszt własny sprzedaży	286.996	299.575	3. Manka, ubytki i straty	—	166
w tym koszty handlowe	69.660	69.644	z tego przypisano do zwrotu	—	58
3. Zysk na sprzedaży	50.324	51.114			
4. Zyski nadzwyczajne	—	2 891			
5. Straty nadzwyczajne	—	3.710			

Główny księgowy **mgr Alojzy Koszek** — Dyrektor **mgr Tadeusz Szewczyk**

67

Uproszczone sprawozdanie finansowe za r. 1960

Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego w Krakowie, ul. Sławkowska 13/15

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	3.229	3.327	1. Fundusz statutowy	6.089	7.454
2. Materiały	271	258	2. Zobowiązania wobec dostawców	188	168
3. Produkcja w toku	4.194	3.994	3. Kredyty bankowe obrotowe	965	840
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	572	—
5. Środki pieniężne	491	1.633	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	206	514
6. Należności od odbiorców	1.644	1.804	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	74	435	7. Inne fundusze i rezerwy	1.635	2.180
8. Inwestycje rozpoczęte	572	—	8. Pozostałe pasywa	840	726
9. Pozostałe aktywa	1.716	3.086	9. Zysk	1.696	2.655
10. Strata	—	—			
Razem:	12.191	14.537	Razem:	12.191	14.537

Część II.	Plan	Wykonanie	Część III.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	17.545	20.793	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	56	66
2. Koszt własny sprzedaży	16.030	18.116	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Zysk na sprzedaży	1.515	2.677	3. Manka, ubytki i straty	—	3
4. Zyski nadzwyczajne	—	71	z tego przypisano do zwrotu	—	3
5. Straty nadzwyczajne	—	93			

Główny księgowy **Henryk Nowicki** — Dyrektor **Bolesław Śliwa**

68

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Wojewódzkie Przeds. Geodezyjne Gospodarki Komunalnej w Krakowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	491	703	1. Fundusz statutowy	999	1.371
2. Materiały	65	83	2. Zobowiązania wobec dostawców	2	16
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	530	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	532	523	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	227	318
6. Należności od odbiorców	617	79	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	177	262	7. Inne fundusze i rezerwy	115	376
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	251	340
9. Pozostałe aktywa	884	899	9. Zysk	1.172	658
10. Strata	—	—			
Razem:	2.766	3.079	Razem:	2.766	3.079

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	4.200	3.934	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	42	42
2. Koszt własny sprzedaży	3.790	3.220	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,5	0,9
3. Zysk na sprzedaży	410	714	3. Manka, ubytki i straty	—	27
4. Zyski nadzwyczajne	—	19	z tego przypisano do zwrotu	—	29
5. Straty nadzwyczajne	—	75			

Główny księgowy
Kazimierz Machaty

Dyrektor
mgr inż. Ludwik Dydyński

69

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chrzanowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	819	85.333	1. Fundusz statutowy	1.026	85.759
2. Materiały	244	451	2. Zobowiązania wobec dostawców	109	96
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	32	34	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	11	—
5. Środki pieniężne	85	97	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	468
6. Należności od odbiorców	92	279	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	13	7. Inne fundusze i rezerwy	112	3.211
8. Inwestycje rozpoczęte	4	—	8. Pozostałe pasywa	230	773
9. Pozostałe aktywa	203	3.924	9. Zysk	—	—
10. Strata	9	176			
Razem:	1.488	90.307	Razem:	1.488	90.307

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	4.404	5.809	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	43	54
2. Koszt własny sprzedaży	4.864	6.118	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Strata na sprzedaży	460	309	3. Manka, ubytki i straty	—	2
4. Zyski nadzwyczajne	—	141	z tego przypisano do zwrotu	—	2
5. Straty nadzwyczajne	—	8			

Główny księgowy
Zbigniew Kogut

Dyrektor
mgr Tadeusz Pileski

70

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za 1960 rok

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Miechowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	3.895	13.735	1. Fundusz statutowy	4.613	14 435
2. Materiały	433	500	2. Zobowiązania wobec dostawców	472	195
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	1.200	—
5. Środki pieniężne	72	684	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	307	147	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	—	7. Inne fundusze i rezerwy	364	1.179
8. Inwestycje rozpoczęte	1.597	—	8. Pozostałe pasywa	534	2.688
9. Pozostałe aktywa	993	3.801	9. Zysk	114	370
10. Strata	—	—			
Razem:	7.297	18.867	Razem:	7.297	18.867

	Plan.	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	4.070	4.669	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	3.920	4.298	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	37	43
3. Zysk na sprzedaży	150	371	3. Manka, ubytki i straty	—	10
4. Zyski nadzwyczajne	—	55	z tego przypisano do zwrotu	—	1
5. Straty nadzwyczajne	—	56			

Główny księgowy
mgr Julian Woźniak

Dyrektor
inż. Czesław Grzesiak

71

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za 1960 r.

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Nowym Targu

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	22.051	33.924	1. Fundusz statutowy	22.498	34.445
2. Materiały	542	551	2. Zobowiązania wobec dostawców	40	230
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	9	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	29	113
4. Towary i wyroby	—	12	4. Środki otrzymane na inwestycje	28.467	34.596
5. Środki pieniężne	59	153	5. Fundusz własny na inwestycje	452	541
6. Należności od odbiorców	226	290	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	11	10	7. Inne fundusze i rezerwy	4	47
8. Inwestycje rozpoczęte	28.508	29.306	8. Pozostałe pasywa	1.516	446
9. Pozostałe aktywa	999	6.258	9. Zysk	—	86
10. Strata	601	—			
Razem:	53.006	70.504	Razem:	53.006	70.504

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	3.000	4.793	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	28	42
2. Koszt własny sprzedaży	3.100	4.698	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Zysk na sprzedaży	100	95	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	12
4. Zyski nadzwyczajne	—	75			
5. Straty nadzwyczajne	—	84			

Główny księgowy
Władysław Murzański

Dyrektor
Józef Wapiennik

72

Uproszczone sprawozdanie finansowe za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Skawinie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	70.154	102.446	1. Fundusz statutowy	71.158	102.946
2. Materiały	552	593	2. Zobowiązania wobec dostawców	69	307
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	253	148
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	6.326	7.354
5. Środki pieniężne	85	221	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	12	15
6. Należności od odbiorców	267	496	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	12	35	7. Inne fundusze i rezerwy	16	1.053
8. Inwestycje rozpoczęte	6.326	773	8. Pozostałe pasywa	893	903
9. Pozostałe aktywa	647	7.953	9. Zysk	—	—
10. Strata	714	209			
Razem:	78.727	112.726	Razem:	78.727	112.726

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	4.274	5.373
2. Koszt własny sprzedaży	4.944	5.560
3. Strata na sprzedaży	670	187
4. Zyski nadzwyczajne	42	40
5. Straty nadzwyczajne	—	62

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	34,60	40,4
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	3
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy **Leon Bradecki**

Dyrektor **Władysław Zawadzki**

73

Uproszczone sprawozdanie finansowe za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wadowicach

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	19.866	32.499	1. Fundusz statutowy	20.389	33.152
2. Materiały	480	569	2. Zobowiązania wobec dostawców	317	100
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	10	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	755	60
5. Środki pieniężne	264	419	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	199	123	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	45	14	7. Inne fundusze i rezerwy	14	—
8. Inwestycje rozpoczęte	809	—	8. Pozostałe pasywa	1.051	1.194
9. Pozostałe aktywa	705	1.236	9. Zysk	—	354
10. Strata	148	—			
Razem:	22.526	34.860	Razem:	22.526	34.860

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	4.272	5.406
2. Koszt własny sprzedaży	4.433	5.093
3. Strata na sprzedaży	161	—
4. Zysk na sprzedaży	—	313
5. Zyski nadzwyczajne	—	71
6. Straty nadzwyczajne	—	30

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	42	54
2. Należny fundusz zakładowy	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy **Kazimierz Sindel**

Dyrektor **Ludwik Mąsior**

74

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Chrzanowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	494	1.311	1. Fundusz statutowy	1.578	3.032
2. Materiały	1.024	1.483	2. Zobowiązania wobec dostawców	36	170
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	37	45	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	32
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	630	127	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	201	393
6. Należności od odbiorców	220	1.617	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	155
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	107	37	7. Inne fundusze i rezerwy	156	461
8. Inwestycje rozpoczęte	81	—	8. Pozostałe pasywa	302	943
9. Pozostałe aktywa	910	2.056	9. Zysk	1.230	1.490
10. Strata	—	—			
Razem:	3.503	6.676	Razem:	3.503	6.676

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	8.020	9.197	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	64,7	77,8
2. Koszt własny sprzedaży	7.182	7.704	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1,8	0,9
3. Zysk na sprzedaży	838	1.493	3. Manka, ubytki i straty	—	3
4. Zyski nadzwyczajne	—	17	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	20			

Główny księgowy **Henryk Jacukiewicz**

Dyrektor **Adam Bryczkowski**

75

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Jaworznie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	386	378	1. Fundusz statutowy	1.961	2.127
2. Materiały	950	1.441	2. Zobowiązania wobec dostawców	429	639
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	788	150	3. Kredyty bankowe obrotowe	223	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	282	270	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	415	1.797
6. Należności od odbiorców	440	1.373	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	263	352	7. Inne fundusze i rezerwy	448	412
8. Inwestycje rozpoczęte	507	1.216	8. Pozostałe pasywa	716	426
9. Pozostałe aktywa	1.381	1.093	9. Zysk	805	872
10. Strata	—	—			
Razem:	4.997	6.273	Razem:	4.997	6.273

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	8.400	8.124	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	86	92
2. Koszt własny sprzedaży	7.650	7.322	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,7	0,7
3. Zysk na sprzedaży	750	802	3. Manka, ubytki i straty	—	66
4. Zyski nadzwyczajne	—	115	z tego przypisano do zwrotu	—	3
5. Straty nadzwyczajne	—	45			

Główny księgowy **Alojzy Pawełczyk**

Dyrektor **inż. Roman Wira**

76

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Tarnowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	781	1.164	1. Fundusz statutowy	2.421	4.060
2. Materiały	1.402	1.827	2. Zobowiązania wobec dostawców	219	266
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	771	1.803	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	566	570
6. Należności od odbiorców	310	380	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	448	387	7. Inne fundusze i rezerwy	414	276
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	516	570
9. Pozostałe aktywa	1.449	1.467	9. Zysk	1.025	1.286
10. Strata	—	—			
Razem:	5.161	7.028	Razem:	5.161	7.028

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	14.929	17.814	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	69	74
2. Koszt własny ogółem	13.895	16.526	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,7	0,6
3. Zysk na sprzedaży	1.034	1.288	3. Manka, ubytki i straty	—	3
4. Zyski nadzwyczajne	—	17	z tego przypisano do zwrotu	—	1
5. Straty nadzwyczajne	—	19			

Główny księgowy
Waldemar Wieczorek

Dyrektor
mgr Józef Jarosz

77

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Wadowicach

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	3.096	3.276	1. Fundusz statutowy	4.327	4.384
2. Materiały	1.247	1.538	2. Zobowiązania wobec dostawców	671	218
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	228	270	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	164	19	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	368	686
6. Należności od odbiorców	556	670	6. Kredyty bankowe na inwestycje	145	76
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	331	301	7. Inne fundusze i rezerwy	208	499
8. Inwestycje rozpoczęte	369	392	8. Pozostałe pasywa	2.684	904
9. Pozostałe aktywa	2.081	661	9. Zysk	—	360
10. Strata	331	—			
Razem:	8.403	7.127	Razem:	8.403	7.127

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	6.551	7.010	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	50	54
2. Koszt własny sprzedaży	6.112	6.661	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,6	0,4
3. Zysk na sprzedaży	—	349	3. Manka, ubytki i straty	—	21
4. Zyski nadzwyczajne	—	79	z tego przypisano do zwrotu	—	7
5. Straty nadzwyczajne	—	68			

Główny księgowy
Mieczysław Lejman

Dyrektor
Kazimierz Kowalski

78

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Powiatowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	7.722	12.558	1. Fundusz statutowy	8.033	13.274
2. Materiały	382	510	2. Zobowiązania wobec dostawców	184	192
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	772
5. Środki pieniężne	347	399	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	21	38
6. Należności od odbiorców	230	209	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	3	—	7. Inne fundusze i rezerwy	18	28
8. Inwestycje rozpoczęte	22	772	8. Pozostałe pasywa	1.180	1.126
9. Pozostałe aktywa	700	920	9. Zysk	—	—
10. Strata	30	62			
Razem:	9.436	15.430	Razem:	9.436	15.430

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	2.800	3.038	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	44	43
2. Koszt własny sprzedaży	2.943	3.158	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	0,4
3. Strata na sprzedaży	143	120	3. Manka, ubytki i straty	—	3
4. Zyski nadzwyczajne	—	71	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	13			

Główny księgowy
Kazimiera Kubiczek

Dyrektor
Franciszek Suwalski

79

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Tarnowie

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	dzień 31. XII. 60 r.		Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	dzień 31. XII. 60 r.
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	14.941	26.579	1. Fundusz statutowy	15.964	28.000
2. Materiały	1.260	1.430	2. Zobowiązania wobec dostawców	52	103
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	21.750	34.014
5. Środki pieniężne	750	597	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.001	729
6. Należności od odbiorców	292	465	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	595	319	7. Inne fundusze i rezerwy	338	271
8. Inwestycje rozpoczęte	21.235	33.572	8. Pozostałe pasywa	1.399	3.260
9. Pozostałe aktywa	3.242	5.505	9. Zysk	1.811	2.090
10. Strata	—	—			
Razem:	42.315	68.467	Razem:	42.315	68.467

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	7.845	9 287	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	55	60
2. Koszt własny sprzedaży	7.186	7.691	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1
3. Zysk na sprzedaży	659	1.596	3. Manka, ubytki i straty		
4. Zyski nadzwyczajne	—	519	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	25			

Główny księgowy
Jan Kujda

Dyrektor
Henryk Daniel

Adres Redakcji i Administracji „Dziennik Urzędowy W. R. N.", Kraków, ulica Basztowa L. 22

Krakowskie Zakłady Graficzne, Zakład 7 — ul. Kazimierza Wielkiego 95 — Zam. 203 29. V. 61. — 1.500 K-9. Cena 3,70